

VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postakaraképenzár csekkzáma 45.255
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj
évi 8 pengő, egész évre 12 pengő
Hirdetési díj szívesgöddalton 50 fillér,
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:
IHÁSZ GYÖRGY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM
Telefonszám: 13-22-81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELTŐT 10 ÓRÁTÓL 12 ÓRÁIG

A magyar nyelv

tisztaságának megóvása és az idegen szavak elhagyása érdekében megindult „Magyarosan” mozgalom támogatása igazán kötelessége minden magyarnak. Elsősorban az iskola, a sajtó és a színház kötelessége.

Pintér Jenő királyi főigazgató úr ez irányú kitünő tevékenysége egyre nagyobb terjedelművé válik. Jelentkezett már ez irányban a vendéglátó ipar is. Ugyanis megjelent az első kávé és vendéglős ipari magyar szakszótár Mészáros Győző ipartestületi elnök, Marton József ipariskolai igazgató és Bock Lajos ipariskolai tanár összeállításában. E műből látható, hogy mennyi volt az idegen szó a vendéglátó iparban. Csupa francia és német a régi szakkifejezés. Ezek helyett jó magyar szavakat talál az új vendéglátó ipari szótár. Az „à la carte” helyett „étlap szerint”, „abonálni” helyett „előfizetni”, „asz-pik” helyett „kocsonya”, „kaviár” helyett „halikra”, a „salzstangli” helyett a „sós-rudacska”, a „filé” helyett a „szelet”, a „stampedli” helyett a „pohárka” a helyes kifejezés. A „piccolo” ezentúl a „pincérfü” stb.

Egy ipart se árasztott el annyira az idegen-szerűség, mint a vendéglátó ipart. Ennek oka, hogy 50 év előtt a szállodás, vendéglős és kávé csupa idegen nyelvű ember volt és személyzetük is azok közül került ki.

Lapunk, a „Vendéglősök Lapja” 1884 november 1-én megindult első számából kitűnik, hogy e lap megindításának egyik kimondott célja az volt, hogy az abban az időben többnyire németnyelvű vendéglátó ipart, valamint idegennyelvű alkalmazottait magyarosítsa. E lap ezirányú tevékenységét az akkori vendéglátó ipari vezetők, köztük elsősorban néhai Gundel Károly ipartársulati elnök, Glück Frigyes szállodás, Szinel Alajos

kávé és Bányai József vendéglős támogatták. A vidéki ipartársulati titkárok közül dr. Barabás Béla, az aradi ipartársulat volt titkára, a későbbi nagy politikai vezér keresték fel ezirányú cikkeikkel a „Vendéglősök Lapja”-t. Az akkori napisajtó megemlékezett a „Vendéglősök Lapja”-nak a magyarosítást szolgáló célkitűzéséről. A „Fővárosi Lapok” ezt írta: „Vendéglősök Lapja” indult meg a fővárosban Ihász György szerkesztésében. A borkereskedés emelésén kívül a germanizáció

ellen fog küzdeni. A „Függetlenség” így írt: „Vendéglősök Lapja” címmel jelent meg egy úttörő lap. Igyekezni fog nemcsak a nagy mérvben elterjedt germanizációt megszüntetni, de a bortermeles, kezelés és eladás körül is nagy szolgálatokat teend a közönségnek.

A vendéglátó ipari sajtó meg is tette ezirányú kötelességét. Az új ipari magyarosító szótár használatát az ipartestülteknek kötelezővé kellene tenniük.

Magyar szállodások belgrádi kirándulása.

A magyar idegenforgalom bécsi összeköttetéseként és lehetőségeinek elvesztésével a hazai vendéglátószervezet új idegenforgalmi összeköttetések kutatására kényszerült. Ezen a téren az első nagybarányú, közvetlen akciót a Magyar Szállodaigazgatók Köre indította el, amely tudvalegven a közelmúltban Belgrádban tett látogatást a magyar szállodás és vendéglősszakma reprezentánsaival. A látogatás a legteljesebb eredménnyel járt, amennyiben nemcsak barátságos személyi kapcsolatokat eredményezett a magyar és a jugoszláv szállodaipar vezetői tényezői között, hanem a legszorosabb üzleti együttműködés alapjait is megteremtette.

Ezt a nagy sikerrel végződő belgrádi kirándulást a belgrádi és jugoszláv szállodások már a legközelebbi jövőben szeptember első napjaiban viszonzni fogják.

A jugoszláv szállodaipar szeptemberi látogatása alkalmával konkretizálják Budapesten a belgrád—budapesti idegenforgalmi együttműködés módjait.

Nagyjelentőségű a magyar és jugoszláv szállodaipar együttműködése azért, mert az európai

transzkontinentális út forgalma így szervezeten és automatikusan terelődik Belgrádból Budapest és Budapestől Belgrád felé.

A folyó évben a szomorú dekonjunktúrával küzdő magyar vendéglátóipar a legnagyobb reményeket fűzi a jugoszláv kapcsolatokhoz és reméli, hogy az év eredmények nélkül elmulrt kétharmad része után mozgalmas idegenforgalmi szezon következik szeptember hóban.

Az idei terméstöbblet egymilliárd pengőt jelent átlagos számítás szerint. A mai nehéz viszonyok közepette igen komoly összeget jelent, mert a mezőgazdaság ennyivel többet fordíthat szükségleteinek a kielégítésére. Ez az eredmény még nem tekinthető véglegesnek abból a szempontból, mert a négy szemeszterményen felül, más terményekre is vonatkozik. Hátra van még a tengertermés is, amelynek eredményeihez szakkörök különösen nagy várakozásokat fűznek. A számszerű termésbeeslés a következő adatokat tünteti fel: búzából 25-18 millió mázsa (tavaly 19-64 millió mázsa), tehát 5-54 millió mázával több. A rozs 6-17 millió mázsa, az előző évi 5 millió mázával szemben. Végül a zabnál 65.316 mázsa az idei terméstöbblet.

POPPER BORPINCÉSZET RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Telefon: 1-484-62

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

A Gyógyhelyi Bizottság új tagjait a belügyminiszter legutóbb kinevezte.

Az újonnan kinevezett bizottságot Karaffiáth Jenő főpolgármester, mint a gyógyhelyi bizottság elnöke, július 12-én ülésre hívta össze, amelyen fontos fűrdőügyi és idegenforgalmi problémák kerültek megvitatásra. Az elnök bejelentette, hogy a gyógyhelyi bizottság Európa minden számottevő helyén új képviselőket létesített, azok közül az orvosokkal, sajtóval és az utazási irodákkal való nemzetközi kapcsolatokat is ki-bővítette.

Bejelentette egyben, hogy július 1-vel megkezdte munkásságát a budapesti reuma- és fűrdőkutató intézet Belák Sándor dr. és Herzog Ferenc dr. egyetemi tanárok irányítása mellett.

Szabeny József dr. főjegyző beterjesztette a kutató intézet szervezeti és működési szabályzatát.

József Ferenc dr. főherceg felszólalásában az idegenforgalomnak minél szélesebb alapokon való kiépítését javasolta.

A propagandára és a kutatóintézet felállításához több értékes hozzászólás történt: így Beszény Zénó, a közmunkatanács elnöke, Csillery András dr. és Scholtz Kornél dr. egyetemi tanár annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy az újonnan felállított intézet nemcsak hazai, hanem nemzetközi viszonylatban is értékes szolgáltatásokat fog tenni Budapest fűrdőügyének.

MI UJSÁG?

Gundel Károly

a kitűnő magyar konyhaművész képviseli a jövő évi newyorki világkiállításon a magyar vendéglátóipart. Mint értesültünk, őt bízták meg a kiállítás magyar vendéglőjének a megszervezésével. Szegedi paprikát, nagykörös uborkát, csemegekukoricát, magyar bort, sőt és barackpálinkát visz ki Gundel, hogy ezzel minél nagyobb propagandát csináljon idegenforgalmunknak és konyhaművészetünknek. Természetesen magyar cigányzene nyújtja a zenét az ottani étteremben. Gundel neve már előre is biztosítja a magyar vendéglátás sikerét.

Dr. Traeger Ernő miniszteri osztályfőnököt a lapoknál állandó munkaviszonyban álló munkatársakra és az időszaki és a nemidőszaki lapok személyzetére vonatkozóan megállapított rendelkezések végrehajtására, továbbá a sajtókamara felállításának előkészítésére miniszteri biztossá nevezte ki a miniszterelnök. Ez a hír oszlatlan rokonszenvet keltett az egész magyar sajtó körében és örömmel fogadták Traeger Ernő dr. kormánybiztosi kinevezését mindazok, akik ismerik azt a lelkes, sokoldalú munkát, amelyet a magyar kultúra számos területén végzett évtizedek óta.

Dulin Elek elfőltetése. A hivatalos lap közölte Dulin Elek címmel és jelleggel felruházott miniszteri osztálytanácsosnak, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetője helyettesének valóságos osztálytanácsosként történt kinevezését. Az előléptetés élenk örömet keltett az egész sajtóban; mindazoknak a körében, akik Dulin Elekben nemcsak a kitűnő hivatalnokot, hanem a kari kérdések kiváló ismerőjét, az újságírók értékes barátját is ismerik.

Badaacsonyan 2000 négyyszögöl kb. szőlő villával

jutányosan eladó. A villa vendéglőnek is alkalmas. Özv. Dávid Zoltáné, Badaacsony, Láblód-hegy, Dávid-villa.

A Budapesti Kévések Ipartestülete beadványt intézett Szendy Károly polgármesterhez, kérve a vigalmiadó szabályozó rendelet módosítását. A beadvány rámutat arra, hogy a vigalmiadó, mint a szárazoköz szegényügyi és népjóléti célokra történő megadóztatását, a főváros a háború alatt határozta el. Ez a rendkívüli időben keletkezett rendelkezés már huszonnégy éve süjtja a kávésiipart. A belügyminiszter még 1934-ben bevezette az állami segítségülkövet, amelyet azóta évről-évre kivetnek és így a vigalmiadóra már csak ezért sem volna szükség. Azt is kiemeli a felterjesztés, hogy a vigalmiadó hárcáinak megőrzése és kezelése számtalan surlódást okozott,

míg az átalányrendszer bevezetése a gyakorlatban kitérően bevált. Az ipartestület kéri a vigalmiadónak kávéházi vonatkozásban való megszüntetését, ha pedig ez nem volna lehetséges, legalább az átalányrendszer további fenntartását.

Fiatl, nős, régi szakember, italmérei vagy üzletvezetői állást keres 1200. azaz ezerkettszáz pengő óvadékkal.

A Kereskedelmi és Iparkamara idegenforgalmi szakosztaja az elmúlt napokban tartotta ülését Madarassy Beck Gyula báró elnökele alatt. Az elnök megállapította, hogy az Anschluss következtében a két országból érdeklődő idegenforgalomnak legfeljebb a fele tartható meg az Ausztriára is kiterjedő német devizális kötöttségek miatt. Idegenforgalmunk visszaesésének másik oka az a gyakorlat, amelyet a vízumok megadá-

Vendéglőst keres

a Keeskeméti Kereskedői Casinó f. évi október 1-re. Italméresi engedélyelt bíró, anyagilag megbízható, szakképzett pályázó a bérleti feltételekről részletes tájékoztatást nyer dr. Gruder János titkárnál, Keeskeméten

sánál, az utlévelvizsgálatoknál folytatnak. Új központot kell keresni idegenforgalomserző politikának, amire Bécs hiányában Velence lenne legalkalmasabb. Gyömréy Sándor kamarai titkár kimutatta, hogy a Nemzetközi Vásáron és a Tenyészállatvásáron csak 9426 külföldi volt ez 43%-os visszaesés.

Hét nagy állami díjat kapott Magyarország. Ünnepélyes keretek között zárták be a berlini nemzetközi kézművesipari kiállítást. A Kroll-operában lévő kiállítási helyiségekben tartották meg a záróünnepélyt, amelyen a magyar kézművesipar Németországot ut a második helyre került és hét állami nagydíjat nyert el. A kiállító nevében báró Kruchina Károly államtitkár mondott köszönetet a német munkatartó vezetőségnek az élvezett vendégszeretetért és elismerését nyilvánította a nagyszerű rendezésért a kiállítás vezetőségének.

A Magyar Szállodások, Vendéglősök és Kereskedők Országos Szövetsége augusztus 23-án délelőtt feltűnően órák Szekesfehérváron a Szent István-teremben a miniszteriiumi és egyéb hatóságok kiküldötték jelenlétben kongresszust rendez, amelyen az iparokra vonatkozó időszaki kérdé-

Keszthelyen, a város szívében fekvő

Hungária-szálló

14 berendezett szálló-szobával, étterem és kávéház részleges felszereléssel, nagy kert-helyiség, tágas garázzsal azonnal bérbeadó. Tökeerős szakemberek érdeklődésére készsággel válaszol: dr. Reichl Marcel, Keszthely.

seket tárgyalják meg. Budapestről augusztus 22-én indulnak a résztvevők. Az augusztus 23-i kongresszus reggel nyolc órák istentisztelettel kezdődik, utána felvonulnak a hősi emlékműhöz, azt megkoszorúzzák és tizenegy órák tartják meg a kongresszust. A részvételi díj személyenként 12 pengő.

A Nemzetközi Szállodások Egyesülete idei kongresszusát Marencich Ottó elnök, a kiváló magyar szálloda-igazgató vezetésével szeptember 21-24. között tartja Rómában. A „Roma” hajón Genova-tól Tripoliig és vissza utaznak a résztvevők. Érinék Rómát, Nápolyt, a szicíliai Messinát és afrikai pihenőjük után indulnak vissza a Földközi-tengeren. Az utazást az HIV (Köln, Am Hof 41-45) a milánói „Turisanda” irodával együtt rendezi a „Lloyd Triestino” hajó-társaság luxuszócsón.

Eladó vendéglő

Zalamegyében, Hévízszentandrás gyógyhelyen (Hévízfürdő) egy kitérően jóvedelmező, nagyforgalmú és 40 év óta fennálló, kitérően hírnévként örvendő, szállodával kapcsolatos keresztény vendéglő teljes felszereléssel, igen előnyös feltételek mellett, a családban előfordult halálesetek miatt eladó. Az érdeklődők „Szálloda, Vendéglő Hévízfürdő” jelű leveleit a kiadóhivatal továbbítja a tulajdonosoknak.

Fényes Fővárosi Nagycirkusz

Előadások mindennap este 8 Világvárosi műsor

TÖRLEY TALISMAN CASINO RÉSERVE

Mindenmely hús- és zsiradékszükségletünket Lengyel hentesárúgyár R.-T. üzleteiben vásároljuk! Legjobb árú - olcsó árú! LÉNGYEL HENTESÁRÚGYÁR R.-T. BUDAPEST, IX., PÁVA UCA II.

A budapesti szállodás és vendéglős ipartestület

a többgyermekes vendéglősanyák kitüntetése érdekében a következő felhívást bocsátotta ki:

Magyar Anyák Nemzetvédő Bizottsága közölte ipartestületünkkel, hogy a folyó év Szent István-hetén tartandó Magyar Anyák ünnepésén őt érdemes, többgyermekes magyar vendéglősanyák kitüntetni és két magyar, többgyermekes szegénysorsú vendéglősanyát pedig kitüntetni és jutalmazni óhajt.

Mi a bizottság kívánságára a hét többgyermekes magyar vendéglősanyát boldogan és örömmel választjuk ki azért is, mert a vendéglős-anyák gyermekeiket nemcsak vallásosan, hazafiasan, becsületesen és tisztességesen nevelik fel, hogy

ezáltal a magyar Hazának hasznos polgárává váljanak, hanem ezen nevelő munkájuk mellett az üzlet munkájából is derekasan kiveszik részüket.

Felhívjuk tehát a többgyermekes magyar vendéglősanyákat, hogy a következő adatok közlésével sürgősen jelentkezzenek ipartestületünk elnökségénél.

1. Családi és leánykori név.
2. Gyermekeiknek születés rendjében való felsorolása, mindegyiknél a születés év, hó, nap és az, hogy él, feltüntetendő.
3. Nős vagy férjzett gyermekeknél azok gyermekeit is fel kell tüntetni.
4. Pontos lakás cím.

üzletlajdoson a fizető és külön fizetőpincér alkalmazva nincs. A kiszolgálási díj felszámítását a hivatalozott 18.112—1936. számú leirat második bekezdése is eszupán abban az esetben teszi mellőzhetővé, ha az ill-tő üzletben a borraavalodás egyáltalában nem volt szokásban, vagy a kiszol-

„A Magyar Szállodás- és Vendéglősipar”

című szaklap. A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete ez évforduló alkalmából Ballai Károly és Tábori Kornél szerkesztésében díszes albumot adott ki. Az évfordulót ünnepélyessé teszi, hogy Malosik Ferenc ipartestületi elnök bevezetőjén kívül vitéz Ferenc József kir. herceg, Bornemisza Géza miniszter, Karaffiáth főpolgármester, Szendy polgármester, dr. Árkay miniszteri osztályfőnök, Eber kamarai elnök, Papp IOK elnök, dr. Tormay államtitkár és más előkelőségek írtak emléksorokat az albumba. Mi, akik ötvennegyedik éve köztünk a vendéglőtipar érdekeiért, tudjuk a legjobban méltányolni a negyvenes éveses munkát, amit lapírtásunk mint hivatalos orgánm az ipar előbbrevitelében kifejtett. Sok szerencsét a továbbiakhoz.

A borpiacm az irányzat szilárd. A hivatalos jelentés megállapította, hogy a szőlő kártevői közül a peronoszpóra az ország minden részén fellépett, azonban csak helyenkint okozott érzékeny károkat. A liszttharmat, a szőlőölonca és a szőlőmoly kártétele ez idő szerint kisebbmrvű. A piacon a kínálat eskély, amit azzal magyaráznak, hogy az alföldi termőhelyeken a készletek fogytán vannak. Eladások alföldi kistermelőknél 2-1—2-2 filléres Mallingand-fokonkinti áron történik. A jobbminőségű borok ára most is 30—40 fillér között mozog litérenként. A minőségi borvidékeken ezidőszent nincs lényegesebb forgalom. A földművelésügyi minisztérium megkezdte a minőségi borintervenció megszervezését, még pedig a MASZOBsz vásárlásainál szerzett tapasztalatok felhasználásával. Az intervenció konstrukciója tekintetében s a részletekre vonatkozóan még nem történt döntés a minisztériumban, egyelőre eszupán az a terv alakult ki, hogy mintegy 20.000 hektoliter minőségi bornak a felvásárlásáról fog gondoskodni az állam. Ez a tétel hozzávetéleg elegendő a minőségi borpiac helyzetének lényeges megkönnyítésére.

Kiszolgálási díj. A 2787—1936. I. K. K. M. számú rendeletben, valamint éven rendelet végrehajtásának biztosítása végett valamennyi másodfokú iparhatósághoz intézett 18.112—1936. I. K. K. M. számú íratban foglaltak nem teszik lehetővé, hogy azokban az üzemekben, amelyekben az idézett rendelet megjelenése előtt a borraavaló adása szokásban volt, a százalékos rendszer bevezetése mellőztessek abban az esetben, ha az

BRESSÁN KÁROLY

író- és számológép műszerész üzem
Budapest, VIII., Dugonics utca 3.
Telefon: 349—729

Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám
Telefonszám: József 1—425—04

Hirdetmény.

Az cseri legeltetési társulat Budapesttől 20 km.nyire fekvő Ecsér községben lévő

Körösmaépületét

1938. évi augusztus hó 7-én délután 3 órakor Ecseren, a község házánál tartandó nyilvános árverésen legalább 3 év tartamára **berbe fogja adni.** Bérlo, ha egyéb törvényes kellékek megvannak, a bérlet tartamára korlátlan italmérségi engedélyt fog nyerni. Árverési feltételek a község házánál tudhatók meg. Az árverés előtt az 1000 pengő kikiáltási árnak megfelelő 10%os bántánpénz lefizetendő.

Ecsér község legeltetési társulat.

gálást — tehát nem eszupán a fizetést, hanem a teljes kiszolgálást is — maga a tulajdonos végzi, vagy ha a csapos vagy kisebb létszámú személyzet szolgálja ki a vendégeket — fogyasztókat — de a csapos, illetőleg a személyzet éppen arra való tekintettel, mert a borraavaló adása nem volt szokásos, meghatározott nagyobb fizetés mellett volt alkalmazva. (19.776—1937. K. K. M.)

Engedélyhez kötik a bor- és sörnyágereskedést. Az eddigi iparügyi szabályozás szerint a bor- és sörnyágereskedés szabad iparnak volt minősítve, s mint ilyenre, iparigazolványt a törvényes előfeltételek mellett bárki megszerzhette. A kereskedelemügyi miniszter azonban változtatni kíván ezen a helyzeten és leiratot intézett az iparkamarákhoz és felhívta őket, hogy az érdekeltek szakkörök meghallgatása után a tervezett intézkedésekre vonatkozóan mielőbb terjesszék elé véleményes javaslatukat.

Ipartestületi jegyzői továbbképző tanfolyam nyílt meg Debrecenben. Az ünnepélyes megnyitáson Bornemisza minisztert Messik Vilmos min. tanácsos képviselte, aki magas színvonalu beszédet mondott: — A jól vezetett ipartestület — mondotta Messik miniszteri tanácsos — áldás a kézművesiparosságra, viszont a feladatait teljesíteni nem képes gyenge, elhanyagolt ipartest-



Garantált teljes zsírtartalmú

sajtjaink
mindentit
beszerzhetnek:
Pálpusztasajt,
Pérly-sajt, Roma-
dour, Imperáli,
Óvári, Trappista,
Casino, Roquefort,
Roquefort dobozos

DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság

Központi árusító-telep: Budapest, XIV. ker., Kerepesi út 62.
Telefon: *297—070.

tület romlást hozhat a tájékozatlanul hagyott, a mai komplikált jogi, közgazdasági és adóügyiekben magát egyedül kiismerni nem tudó iparosra. Az iparosság tudja, hogy szüksége van egy olyan szervezetre, amely alkalmas arra, hogy az iparüzessel kapcsolatos kérdésekben tanácsadója legyen, gazdasági, emberbaráti érdekeit szolgálja és a testvéri összetartozandóság érzeitse őrölja. Az iparügyi kormányzat is tudja, hogy az ipartestületek sokféle ágazó feladatait megfelelő ellátásának nemcsak a kellő anyagi megalapozottság az előfeltétele, hanem az is, hogy szakmai és egyéb kérdésekben jártas jegyzők lássák el feladatukat. Maga az iparügyi kormányzat is nemcsak örömmel és készséggel engedélyezte a tanfolyam megtartását, hanem anyagiakban is támogatására sietett, sőt az IPOK, a Kamara, Debrecen közgazdasági hatósága és a Tisza István Tudományegyetem is erkölcsi és anyagi támogatással elősegítették a tanfolyam megtartását, amiért az iparügyi miniszter köszönetét tolmácsolja.

Felhívás.

Ügyfelem megvette **Kreisler János** körösma- és fűszerüzletét Solymáron, Bécsi-út.

Hitelezők követeléseiket jelentsék be nálam 8 nap alatt, különben felelőseme nem vételem. **Dr. Vázarhelti Jenő**, V., Rudolf-Fer 1.

A világ bortermelése. A római Mezőgazdasági Intézet újabb jelentéseiben számol be az egyes államok 1937. évi bortermeléséről. Franciaország termése 51,375.400 hl, Algír 15,423.000 hl, Tunis 1,372.000 hl, Fr. Marokkó 582.400 hl, Olaszország 34 millió hl, Spanyolország 17.685 hl, Portugáliáé 7.987.000 hl, Svájc 525.600 hl volt. Csehszlovákiában az elmúlt évben 545.000 hl-t, Jugoszláviában 2 és fél millió hl-t, Bulgáriában 1,450.000 hl-t, Romániában 5 és fél millió hl-t, Görögországban 3,205.000 hl-t, Németországban 2,522.000 hl-t, az Ausztriában 853.000 hl-t, Luxemburgban 58.000 hl-t, az U. S. A.-ban 8 és fél millió hl-t, Argentínában 7,936.000 hl-t, Csilében 3 és fél millió hl-t, Braziliában 898.000 hl-t, Uruguayban 450.000 hl-t, Peruban 70.000 hl-t, Cyprus szigetén 97.000 hl-t, a Délafrikai Unióban 1,413.000 hl-t, Ausztráliában 873.000 hl-t, Palesztinában 27.000 hl-t, Oroszországban 4 és fél millió hl-t szüreteltek.

A Fűszeggyarmati
Hangya Szövetkezet egy

vendéglőkezelői

állásra pályázatot hirdet. Kötelésség: italmérsé, éttermi és szállói kiszolgálás, szikvizgyártás. Fizetés: kb. 200 P havonta, mely áll a bruttó forgalom 6% játékpenz, konyhajövedelem és szikvizjövedelem. Óvadék 2000 P készpénz. Konyha és éttermi felszerelés szükséges. Az állás szeptember elején elfoglalható. Határidő: aug. 7.

A gabonanesemítés terén végzett rendkívül értékes kormányzati tevékenység, mint azt nemrégiben közöltük, nemesített búzavetőmagok és pedig 630 vagon vetőmag kiosztásával folytatódott ez évben. Az elmúlt években e téren tapasztalt igen kedvező eredmények most arra indították a földművelésügyi kormányzatot, hogy a nemesített vetőmagokéit a rosztermelésre is kiterjesszék. A szép eredménnyel folyó búzavetőmagkiosztással párhuzamosan nemesített vetőmagot osztat ki a Kormány a gazdák között, összesen 140 vagon mennyiségben. Agrárkörökben a roszvetőmagokéit iránt is rendkívüli érdeklődés mutatkozik és a szakértők nézete szerint egy-két éven belül már a rosznemesítés előnyei is érezhetőkké válnak az egész magyar gabonapiacra.

A jövő évre nagyobb építkezések várhatók és a kormányak az a célja, hogy a beruházások folytán keletkező építkezéknél elsősorban a kisiparosságot foglalkoztassák. A munkáslakások építésének támogatására jelentős adókedvezményt biztosítanak, sőt egy megfelelő kölcsön kibocsátásával is foglalkoznak — mondotta Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter Éber Antal kamarai elnök vezetésével nála megjelent ipari küldötteknek — amikor a munkanélküliség leküzdése érdekében az építkezések megkönnyítését kérték.

Ingyen sajtókoma. Németországban nagy szabású hivatalos propaganda folyik a sajtóforgasztás emelésének érdekében. Ennek egyik érdekese megnyilvánulásáról adnak hírt a német sajtólapok. Mecklenburg tartományban van egy kis fürdőhely: Bad Sülze. Itt nemrég nyilvános sajtév-versenyt rendeztek; a városka főterén garmadában állt a sajtós szendvics és mindenki annyit chetett belőle, amennyit akart. Fizetnie nem kellett, sőt, aki a legtöbbet fogyasztotta, még díjat is nyert. Így aztán lehet emelni a sajtóforgasztást; mindenesetre eredményesebb módszer, mintha a fogyasztónak a sajtért még fizetnie is kell!

Hivatalos jelentés a gyümölcsök állásáról. A gyümölcsfák közül a kajszinbarack az ország legtöbb vidékén csak igen gyenge termést fog adni, részben beérett, részben pedig érés alatt van. A cseresznyéből és meggyből ugyancsak a legtöbb vármegyében igen gyenge a termés. A koraink piacra kerültek, a későbbiek pedig éréseben vannak. Dióból a legtöbb vidéken csak igen kis termés remélhető. Szilvából helyenkint közepes, a legtöbb helyen azonban csak gyenge termés várható. Almából és körtéből egyes vármegyékben jó, több vármegyében azonban csak gyengébb közepes termés várható.

A száj- és körömfájás elleni védekezés. Házainkban csak szórványosan üttötte fel fejét ez a betegség, ennek ellenére komolyan kell védekezni ellene. Nem akkor kell eszeledni, mikor már beteggyanus állat van az istállóban, hanem akkor kell a bajmegelőzésre foglalkozni, amikor állataink még egészségesek. Fokozott tisztaság és fertőtlenítés megvédi az állatállományt a járványtól. A tisztaság nem kerül pénzbe, a fertőtlenítés pedig nem költséges. Ma már kitűnő fertőtlenítőszerreik vannak, amelyeknek használata csupán fillérekebe kerül. („Alhydroxygén”, fertőtlenítő lúg stb.) Rosszul alkalmazott takarósság, ha valaki ezt akarja megspórolni. Minden állattartó nézzen szét a háza táján és ha a fentiek terén eddig mulasztást túrt, álljon a sarkára és pótolja azokat.

A főváros Élelmiszerbizottság Intézetének egy most közzétett statisztikája szerint az Intézet a múlt évben 18.376 mintát vizsgált meg, amelyek közül 1727 — több mint 10% — meg volt hamisítva, vagy más módon mutakozott az egészségre ártalmasnak. Közülük 13-89% tej, 34-65% gyümölcs, 11-94% kávé, 25-22% fagyalt, 53-84% üdítőital, 7-24% paprika, 5% növényzír, 4-06% állati zsír, 9-65% vaj, 8-39% szeszesital, 4-79% gyógyszer, 4-34% szikvíz, 10-26% festsék, 9-12% textilárú. Az Eucharisztikus Kongresszus óta a polgármester az élelmiszerrendezésnek szigorítását rendelte el. Hogy a fokozott követelményeknek megfelelően, az Intézet egy központi

ellenőrző szervet létesített, amely állandó szolgálatot fog tartani.

A főváros lebontatja a tabáni Erzsébet-híd-szállodát. Tabánban, a Kőkény-utca 14. szám alatt áll az Erzsébet-híd-szálloda, amelynek létezéséről ugyan eddig is kevesen tudtak. Az ócska ház mindössze 80 négyzetlány területen áll, tehát az ingatlan egészen kisterjedelmű. Megszerzése azonban mégis szükséges, mert ez a telekrész is hozzá fogják csatolni a rendezendő Tabán területéhez. A városrendezési bizottság most tárgyalta az említett szálló megvásárlásának ügyét. Elfogadták az előterjesztést, amely szerint a 80 négyzetlány területet 136.000 pengőért vásárolják meg. A főváros azért volt kénytelen olyan nagy árat fizetni a kis-ingatlanért, mert nemcsak annak értékét kellett megfizetni, hanem a szálloda üzleti értékét is kártalanítást kellett adnia a tulajdonosnak.

Németország 30 vagon tojás exkontingens engedélysz. Németországba, az 1938. év első felében 200 vagon tojást exportáltunk s a napokban kimerült a kontingens. Hogy a szállítási folytonossága ne szakadjon meg, Németország 30 vagon tojás bevitelét engedélyezi Magyarországból kontingensen kívül. Az A. minőségű 73, a B.-ért 68 s a C. minőségű 63 biradalmi márkát fizetnek ab német határ. A hozzájárulás netto mm-kint 16-74 márká. A hírek szerint a közeljövőben Svájcba is meg fog élni a lanyha magyar tojásexport.

ad. 227.875/1938. XI. sz.

Versenyvárgyalási hirdetmény.

Budapest székesfőváros polgármestere nyilvános versenyvárgyalási hírdet a Jánoshegyi vendéglő bérletére.

A szerződés-tervezet értelmében a hivatalos ajánlati mintán szabályszerűen kiállított, pecsételt lezárt borítékban elhelyezett ajánlatokat 1938 augusztus 10-én délelőtt 9—11 óra között kell a polgármesteri XI. (városgazdasági) ügyosztály vezetőjé, vagy megbízottjára: dr. Sándor Dénes tanácsigazgató kezébe (Központi Városháza, II. em. 237. ajtószám alatt) közvetlenül beadni. Elkésve érkező ajánlatokat, vagy olyanokat, amelyek az előírt feltételeknek meg nem felelnek, figyelembe nem veszek.

Bánatpénz gyanánt ennek a hírdetésnek az ügyszámára hivalkozással 2000 P, azaz Kettőezer pengőt kell letenni a szerződés-tervezet V. pontjában körülírt rendeltetéssel.

Az ajánlatok felbontása 1938. évi augusztus hó 10-én déli 12 órakor a IV. ker., Központi Városháza, II. em. 235. számú helyiségében lesz és azon az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

(Az ajánlati őrlapok, valamint a szerződés-tervezet a városgazdasági ügyosztályban, dr. Sándor Dénes tanácsigazgató [Központi Városháza, II. em. 237. ajtó] hétköznapokon délelőtt 9—12 óra között szerzethetők meg.)

A versenyvárgyaláson csak magyar állampolgárok és a vendéglői ipar gyakorlására jogosított egyének vehetnek részt.

A székesfőváros polgármestere fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül, tekintet nélkül a megajánlott bérre, szabadon választhasson, vagy amennyiben a versenyvárgyalási eredményét kielégítőnek nem találja, újabb versenyvárgyalást hirdethessen, esetleg a bérleménynek hasznosítását tekintetben tetszés szerint bármely más módon intézkedhessen.

A székesfőváros polgármestere az odaítélésnél tekintetbe fogja venni az ajánlattevő tőkeerőséget, továbbá azt a körülményt, hogy az ajánlattevő személye és eddigi szakmai működése kellő biztosítékot nyújt-e arra vonatkozólag, hogy az idegenforgalmi szempontból is nagy jelentőséggel bíró bérleményt minden tekintetben megfelelő magas színvonalon fogja tartani.

Már most kijelenti azonban a székesfőváros polgármestere, hogy amennyiben a székesfőváros a bérleményt bármely okból kifolyólag nem volna képes 1938. évi november 1-én a bérlet rendelkezésre bocsátani, úgy a késedelemért a székesfővárossal szemben semmiféle kártérítési igény nem támasztható.

Budapest, 1938 július 1.

A székesfőváros polgármestere.

Felkérjük igen t. Előfizetőinket, hogy lapunk hirdetőinél tett vásárlásai alkalmával minden esetben hivatkozzanak lapunkra.

Főszerkesztő:

DR. KISS ISTVÁN.

Felölös szerkesztő, kiadó és laptulajdonos

Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



A MALATA-PEZSGŐ-SÖR
HOGYHA MINDIG IZZA, EGÉSZSÉGET S DÉNTE
ÉGYRÉSZÉT JUTALOMKÉNT KAPJA IZZA
SZÁLLA A FŐVÁROSI SÖRÖZŐ R.T. KÖZPONTJÁN.

Szent István Portersör

a Polgári Serfözde páratlan sörkülönlegessége



**Dreher
Bak sör**